



WEEKLY BULLETIN

SUNDAY, MAY 5, 2024

عيد الفصح المجيد

THE GREAT FEAST OF HOLY PASCHA



The *Weekly Bulletin* is an official publication of
Saint George Antiochian Orthodox Church in Cicero, Illinois.
A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America.



Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جاورجيوس الانطاكية الارثوذكسية

The Most Reverend Metropolitan **SABA, Primate**
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop **ANTHONY, Auxiliary Bishop**
Diocese of Toledo and the Midwest

The Very Reverend Father **Fouad Saba, Pastor**

"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26

BROTHERHOOD OF THE NOBLE JOSEPH:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *PASTOR*
V. Rev. Fr. Gabriel Coronel, *ASSISTANT PRIEST*
Dn. George Nassief
Sdn. Mazen Khalifeh
Sdn. Steven Bynum
Sdn. Raymond Antypas
Sdn. Youssef Selim
Sdn. Mazen Rihani
Sdn. Nasser Zayed
Protopsaltis Jameel Haddad, *CHANTER*
Chadi Karam, *CHANTER*
Matthew Ablan, *CHANTER*
Faraj Shahrstan, *CHANTER*
Trevor Lenhart, *CHOIR DIRECTOR*
Ryan McMahan, *HEAD USHER*
All Choir Members, Ushers, & Acolytes

CHURCH OFFICE:

Veronica Egan, *OFFICE ADMINISTRATOR*
Samar Rihani, *ADMINISTRATIVE SECRETARY*
Holly Goljic, *GRAPHIC DESIGNER*
1220 South 60th Court
Cicero, Illinois 60804
PHONE: (708) 656-2927
FAX: (708) 656-1166
EMAIL: Office@StGeorgeChi.org
WEBSITE: www.StGeorgeChi.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday: 8:30 am-5:00 pm
Saturday: By Appointment
Sunday: Closed

2024 PARISH COUNCIL:

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *PRESIDING OFFICER*
Elias Akkari, *CHAIRMAN*
Dr. Johnny Kuttab, *VICE-CHAIRMAN*
Victor Imreibe, *SECRETARY*
Amir Rihani, *TREASURER*
Mina Rantisi, *FINANCIAL SECRETARY*
Fares Bannourah, *MEMBER*
George Conopeotis, *MEMBER*
Maher Eseed, *MEMBER*
Tammi Karam, *MEMBER*
Michael Moukheiber, *MEMBER*
Karen Nawas, *MEMBER*
Suhail Qumri, *MEMBER*
Joseph Rihani, *MEMBER*
Steve Saba, *MEMBER*
Eddy Shaheen, *MEMBER*

EX-OFFICIO MEMBERS:

Abeer Kari, *ANTIOCHIAN WOMEN*
Jeanette Habash, *YOUNG ADULT FELLOWSHIP (YAF)*
Alex Nawas, *TEEN SOYO*
Darlene N. Haddad, *ARCHDIOCESE TRUSTEE*
Eli Haig, *ARCHDIOCESE TRUSTEE*
Mansour Rayan, *ARCHDIOCESE TRUSTEE /*
HONORARY COUNCIL MEMBER

EX-OFFICIO NON-VOTING MEMBERS:

V. Rev. Fr. Gabriel Coronel, *CLERGY*
Dn. George Nassief, *CLERGY*
Lillian Rihani, *SUNDAY SCHOOL*
Dena H. Fasheh, *THE ORDER OF SAINT IGNATIUS*
Jerjes Kahoush, *ANTIOCHIAN MEN (A-MEN)*

WEEKLY SERVICES SCHEDULE:

Saturdays: Great Vespers as announced
Sundays: 9:15am Orthros (Matins) and
10:20am Great Doxology and Divine Liturgy
Confession by Appointment

Welcome to Saint George Antiochian Orthodox Church!

This Church is one community of many in the One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church. The Antiochian Orthodox Christian Church belongs to two thousand years of evangelization, teaching, history, and tradition, which express the continued commitment of its members to the Orthodox Christian faith in **The Lord and Savior Jesus Christ!** Receiving Holy Communion in this Church is to adhere and commit to the One True Church, the Orthodox Church.

Visitor(s), please feel at home in prayer and worship. Please submit your name(s) to the Ushers and introduce yourself to Father Saba at the end of the service so he may welcome you personally.

Welcome! Ahlan wa Sahlan! أهلا وسهلا!

PASCHAL GREETING IN DIFFERENT LANGUAGES

ENGLISH: Christ is Risen! Indeed He is Risen!

ARABIC: المسيح قام! حقاً قام! Haqqan Qam! Al Maseeh Qam!

ALBANIAN: Krishti Ungjall! Vertete Ungjall!

ARMENIAN: Christos harjav i merelotz! Orhniale harutjun Christosi!

BULGARIAN: Hristos voskrese! Vo istina voskrese!

BYELORUSSIAN: Khrystos uvaskros! Saprawdy uvaskros!

CHINESE: Helisituosi fuhuole! Queshi fuhuole!

COPTIC: Pikhirstof aftonf! Khen o methni aftonf!

CZECH: Kristus vstal zmrtvy'ch! Skutec ne vstal!

DUTCH: Christus is opgestaan! Hij is waarlijk opgestaan!

ESTONIAN: Kristus on surnuist ülestõusnud! Tõesti ülestõusnud!

ETHIOPIAN: Christos t'ensah em' muhtan! Exai' ab-her eokala!

FINNISH: Kristus nousi Kuolleista! Totisesti Nousi!

FRENCH: Le Christ est Ressuscité! En Vérité, Il est Ressuscité!

GAELIC: Erid Krist! G'deya! n erid she!

GEORGIAN: Kriste aghsdga! Cheshmaritad aghsdga!

GREEK: Christos anesti! Alithos anesti!

HEBREW: Ha Mashiyach qam! Ken hoo qam!

HUNGARIAN: Krisztus feltámadt! Valóban feltámadt!

ITALIAN: Cristo e' risorto! Veramente e' risorto!

JAPANESE: Harisutosu Fukkatsu! Jitsu Ni Fukkatsu!

LATIN: Christus resurrexit! Vere resurrexit!

NORWEGIAN: Kristus er oppstanden! Han er sannelig opstanden!

POLISH: Khristus Zmartvikstau! Zaiste Zmartvikstau!

PORTUGUESE: Christo Ressuscitou! Em Verdade Ressuscitou!

ROMANIAN: Hristos a Inviat! Adeverat a Inviat!

RUSSIAN: Hristos voskres! Voistinu voskres!

SERBIAN: Hristos Vaskrse! Vaistinu Vaskrse!

SLAVONIC: Hristos Voskrese! Voistinu Voskrese!

SLOVAK: Kristus vstal zmr'tvy'ch! Skutoc ne vstal!

SPANISH: Cristo ha resucitado! Verdaderamente ha resucitado!

SWEDISH: Kristus är uppstånden! Ja, Han är sannerligen uppstånden!

SYRIAC: Meshiha qam! Bashrira qam!

UKRANIAN: Kristus Voskres! Voistinu Voskres!



The Renewal of Pascha *By Metropolitan Saba (Isper)*

Pascha is here again. It is a season dear to all of us, bringing us face-to-face with the reality of the salvation that Christ gave us through his voluntary death and glorious resurrection. Today, we renew our hope in the value of life. Today, we straighten our path toward true life. Today we understand that eternal life is our goal; and that our earthly life, with all its joys and sorrows, becomes true life when we live it as eternal life here and now.

In the light of the Resurrection, we examine our faith, our behavior, and our condition. Are these leading us to experience eternal life now in the active, living and revitalizing presence of God? Christ did not endure His passion to give us only a happy life which passes after a few decades. He fulfilled His divine plan to make this earthly life a gateway to eternal life. In us, the children of the Resurrection, the world begins its passage to eternity.

The pains, injustice, and desecration of people's lives and dignity throughout history, and still today, should rather draw us to search for the real meaning of life. This world will vanish sooner or later. Therefore, we should not be short-sighted for earthly things while forgetting the authentic life ahead of us. The believer does not fear death, but sin. This means he does not fear the loss of earthly life, but the loss of life with God. By the power of the Resurrection, we confront death, armed with the invincible hope that eternal life will prevail over it.

The Resurrection of Christ means that despair has no place among us. No matter how much adversity and darkness, the light of the Resurrection remains our invincible guide. Christ did not endure great suffering in vain before He died and arose. His Resurrection happened after passing through brutal Golgotha. The sufferings of this age, no matter how severe, are nothing compared to the joy of the age to come, as the Apostle Paul teaches us.

We believe that we witness our own resurrection before the general resurrection, but only if we become completely purified from our passions. We do not tire of rising after every fall until we reach the great goal. Our conviction is that there is no salvation for this world except through our risen Lord. The

more disappointments we have, the more we cling to this goal, and in Christ's Resurrection we have inexhaustible hope and power.

Let us arm ourselves with the Resurrection, the cornerstone of our faith, and with it let us drive out despair, fight against fear, and renew our striving to manifest eternal life now. Let us espouse faith with works, and words with deeds. Let us bring the splendour of our liturgical services to our society. We must never stop trying to live our Christian faith, and all other things shall be added to you (cf. Matt. 6:33).

On this greatest feast day, we should rebuild our love that had been shattered by fear, and look not only to ourselves but to others in need of the true breath of life. Let us remember that human beings are made for infinite love. In Christ, God is near us, and so are others. Please strive to recognize that you are one family, that you are responsible for each other because you are brethren of the one Father. We should intensify our prayers and abstain from sin while asking for God's mercy. If we are truly children of the Resurrection, let us be witnesses to the culture of eternal life – for which we hope and strive – for all peoples, especially the suffering.

Today, we must proclaim and manifest the great joy of the Resurrection. We must make it shine through the beauty of our lives and our holy, prophetic witness in speaking the truth with love. We must proclaim the joy of the Resurrection and let it shine every day, as we strive with others to spread peace, justice, and joy in every suffering and oppressed land. We must proclaim the joy of the Resurrection, and let it shine through our persistent resistance to sin and death, within us and around us.

Let us reflect together and ask on this feast: How can we be witnesses of the Resurrection in our own life and in the suffering world?

On Pascha, let us bring to the risen Lord our intentions and hopes. Then, let us employ our abilities to help others rise from their various sufferings.

We celebrate this holy feast in the hope of the resurrection of mankind from all manners of death.

Christ is risen! Indeed, He is risen!



جِدَّةُ الفصح المتروبوليت سابا (اسبر)

يعود الفصح، في كلِّ عام، موسمًا عزيزاً علينا جميعاً، موسمًا يضعنا أمام حقيقة الخلاص الذي دفعه المسيح إيلينا بموته الطوعي وقيامته المجيدة. اليوم وقت نجدد فيه رجاءنا بقيمة الحياة. اليوم وقت نقوم فيه الطريق إلى الحياة الحقَّة. اليوم نفهم أنَّ حياتنا الأبدية هي الغاية والهدف، وأنَّ حياتنا الأرضية، بكلِّ ما فيها من أفراح وأتراح، تصير حياة حقَّة عندما نبدأ بعيشها حياةً أبديةً منذ الآن.

على ضوء القيامة نفحص إيماننا وسلوكنا وحالتنا. هل تودي، هذه، بنا إلى حياة أبدية خالصة، جوهرها حضور الله في حياتنا، حضوراً فاعلاً حياً ومُحيياً؟ ما تحمّل مسيحتنا كلُّ هذه الآلام من أجل أن يعطينا، فقط، حياة سعيدة، لا ندوم سوى بضعة عشرات من السنين، ومن ثمَّ نتقضي وتزول. لقد تمَّ تديبره الإلهي من أجل أن تكون هذه الحياة الأرضية معبراً إلى الحياة الأبدية. فينا، نحن أبناء القيامة، يبدأ العالم عبوره نحو الأبدية. الآلام والظلم واستباحة حياة الناس وكراماتهم التي حصلت عبر التاريخ، ولا تزال حتَّى اليوم، يجب أن تشدنا، بالحريِّ، إلى البحث عن معنى الحياة ووضع كلِّ شيء في مكانه الصحيح. إنَّ صورة هذا العالم إلى زوال عاجلاً، فلا نقصرن نطلّعنا على ما في هذه الأرض فقط، وتناسى الحياة الأصلية التي أمامنا. لا يخاف المؤمن الموت، بل الخطيئة، لا يخاف خسران الحياة الأرضية، بل خسران الحياة مع الله. بقوَّة القيامة نواجه الموت، مهما تُوِّعت أشكاله، متسلّحين بـرجاء، لا يُقهر، بغلبة الحياة عليه.

قيامه المسيح تعني أن لا مكان لليأس عندما. مهما تكاثرت الشدائد، وتكتفت العتبات، يبقى نور القيامة، الهادي والمرشد، أقوى من كلِّ شيء. ليس عبثاً أن المسيح اجتاز الآلام الشديدة قبل أن يموت، كي يقوم. حدثت قيامته من بعد اجتيازه جلجلة قاسية. وهذا يعلمنا أنَّ الآم هذا الدهر، مهما اشتدت، لا تقارن بفرح الدهر الآتي، كما يعلمنا بولس الرسول.

نحن قوم يؤمنون بأننا نعاين قيامة أنفسنا قبل القيامة العامة، طبعاً إذا تطهرنا كلياً من أهوائنا، وذلك ترانا لا نكلِّ عن القيام من بعد كلِّ سقطة، إلى أن نصل إلى تحقيق هذا

الهدف العظيم. يقيننا أن لا خلاص لهذا العالم إلا بربنا القائم أبداً. بمقدار ما تكثر الخيبات، تتعلّق بهدفاً هذا أكثر، ولنا في قيامة المسيح رجاء وطاقة لا ينفذان ولا يخيبان.

فلنتسلّح بالقيامة، ركن إيماننا الأساسي، ولنطرد، بها، اليأس، ونحارب، بها، الخوف، ولنجدد، بها، السعي الدؤوب، من أجل بناء الحياة الفضلى بين ظهرائنا. دعونا نقرن الإيمان بالأعمال، ونزواج الكلمات بالأفعال، ولا نكتفي بالتعني العذب. لننقل بهاء طقوسنا الليتورجية إلى عالمنا ومجتمعنا. لا نكلّف عن محاولة عيش مسيحيّتنا، والباقي كله يُزاد لنا (راجع متى 6: ٣٣).

في هذا العيد جدير بنا أن نجدد محبتنا المتصدّعة من جزاء الخوف، ونطلّع، لا إلى ذواتنا فقط، بل إلى الآخرين المحتاجين نسمة حياة حقَّة. لننتكر أنَّ الإنسان مخلوق لمحبة بلا حدود. في المسيح، الله قريب، والآخرين كذلك. أرحوكم أن تجتهدوا لتكتشفوا أنّكم عائلة واحدة، وأنكم مسؤولون عن بعضكم بعضاً، لأنكم إخوة لأب واحد. جدير بنا أن نكلّف صلواتنا ولنبتعد عن الخطيئة استجاباً لرحمة الله. إن كنا أبناء القيامة حقاً، نكن شهوداً لتقافة الحياة والاستمرار، تلك التي نرجوها، ويجب أن نعمل من أجلها، لجميع شعوب الأرض، والمعديّة منها بخاصة.

علينا اليوم، أن نعلن فرح القيامة العظيم، وأن نُظهِره، ونجعله يشعّ عبر جمال حياتنا وشهادتنا التقديسية والنبوية في قول الحقّ والمناداة به بكلِّ محبة. علينا أن نعلن فرح القيامة، ونجعله يشعّ كلِّ يوم، في سعيينا مع غيرنا إلى نشر السلام والعدالة والفرح في كلِّ أرض معديّة ومظلومة. علينا أن نعلن فرح القيامة، ونجعله يشعّ، بمقاومتنا الدؤوبة لكلِّ أنواع الموت، في داخلنا ومن حولنا.

لنتفكر سوياً في هذا العيد: كيف نستطيع أن نكون شهوداً للقيامة على صعيدنا الشخصي وعلى صعيد العالم المعذب.

لنستقبل العيد رافعين سوياً نياتنا ورجائنا وإمكاناتنا، وواضعينها عند قدمي القائم من بين الأموات، وعند أقدام الذين لا يزالون يتطلّعون إلى القيامة من قبور ميثاتهم المختلفة.

نعيد على رجاء قيامة الإنسان، كلِّ إنسان. من كلِّ أنواع الموت.

المسيح قام! حقاً قام!

His Eminence
The Most Reverend
Metropolitan Saba

The Right Reverend
Bishop ANTHONY



Archbishop of New York and
Metropolitan of
All North America

Diocese of Toledo and
The Midwest

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE
OF NORTH AMERICA

Great and Holy Pascha 2024: the Glorious Resurrection of our Lord

Beloved Clergy and Faithful of the Midwest Diocese,

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

المسيح قام! تراءى فل!

“God created man in His own Image, in the image of God He created him; male and female He created them.” (Genesis 1:27) Our Lord Jesus Christ “is the image of the invisible God.” We were created in Him (Colossians 1:15-16a) and through Him (Hebrews 1:2).

We received from Adam, the first created man, a humanity that was damaged and weakened by corruption that came from Adam’s sin.

The created image of God, mankind, needed to be remade, refashioned in order to resume the path laid out by God in the beginning, to be perfect and immortal. “For as in Adam all die, so also in Christ shall all be made alive.”

(1 Corinthians 15:22)

By His birth from the Holy Theotokos and Ever-Virgin Mary, He healed this crippled and disabled humanity. In His Holy Resurrection, He revealed the resurgent, rebuilt human nature both in soul and body, “for as by a man came death, by a man (the God-Man, Jesus) has come also the resurrection of the dead.” (1 Corinthians 15:21)

In our baptism, we were given this new human nature. We were re-created in Christ, the Image of God the Father: “We were buried therefore with Him by baptism into death, so that as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might walk in newness of life.” (Romans 6:4) As Saint Paul says, just as a little toddler, a little child, learns to walk after being born in this world, we must learn to walk in the newness of life. Born and raised “in the flesh” we are also, now, reborn and raised in the Spirit: “That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit.” (John 3:6)

Raised brand new by Christ’s Resurrection, we are taught to live the new life by the Holy Spirit in the Sacraments, prayers, practices, and disciplines of His Holy Church. Resurrection in Christ! Rehabilitation in the Holy Spirit! Reception into God’s Kingdom when our Lord returns at the Second Coming!

As a patient takes the skilled hands of the physical therapist and starts to walk again until regaining full strength, let us take the hands of Christ, our Spiritual Therapist, in the power of the Holy Spirit, in His Church, and learn to walk again in the absolute joy and fullness of the Resurrected life!

Yours in our Risen Lord,

+ Bishop Anthony

+Bishop ANTHONY
Bishop of Toledo
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

“The disciples were first called Christians in Antioch” (Acts 11: 26)

Midwest Diocesan Chancery
5549 Ginger Tree
Toledo, OH 43623



Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جاورجيوس الانطاكية الارثوذكسية

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Toledo and the Midwest
Very Reverend Father Fouad Saba, Pastor

CHRIST IS RISEN! INDEED, HE IS RISEN!

Paschal Greeting from the Pastor

May 5, 2024

Dear Beloved Saint George Church Family,

I greet you today on this Great Feast of Holy PASCHA! This feast, the “Feast of Feasts,” the day of all days, the beginning of the rest of history. A recreated history. A renewed creation.

God, through His love for mankind, saves His people, His creation, from sin and death in order for all people to follow Him to joy and life.

May this Feast this year be the ultimate reminder of God’s love in our life and in the life of this community. May this be the beginning of a new history.

May new moments be created which glorify God throughout the Church life.

On behalf of all of you, I sincerely thank my brothers, Father Gabriel Coronel and Deacon George Nassief, who labored for the past couple of months aiding me to ensure this beautiful season would be edifying and helpful to all on the spiritual journey.

To the Brotherhood of the Noble Joseph consisting of the Subdeacons, Acolytes (servers), Chanters, Choir, and Ushers, I say job well done! May you all be blessed!

To the esteemed members of the Parish Council, my co-workers, my team, and my partners in leadership, I say, God bless you and grant you strength and unity in the care of our beloved Church community! To the organizations, ministries, committees, Office Staff, and volunteers, thank you!

Lead with me, friends. We have a lot to lead. We have a lot to do. We have a lot to teach.

To all those who labored, volunteered, decorated, sponsored, donated, may God return to you what you intended to give and more. I cannot say thank you because this is your house and this is where you belong. You are the hosts. This is your place. Thank God for that. May this Church be blessed by Him in order for her to serve you all in humility, patience, trust, discipline, and love.

Have a joyous Paschal season!

Your father in Christ,

Father Fouad Saba

Father Fouad Saba

Pastor

“And they were called Christians first in Antioch” (Acts 11:26)

TODAY'S LITURGY INSERTS

FIRST ANTIPHON

Shout with joy to God, all the earth; sing to His Name, give glory to His praises.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Say to God: How awesome are Thy works; let all the earth worship Thee, and sing to Thee. Let it sing a song to Thy Name, O Most High.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، رَتِّلُوا لِاسْمِهِ أَعْطُوا
مَجْدًا لِتَسْبِيحَتِهِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهَى، يَا مُخْلِصُ خَلِّصْنَا.

قُولُوا لِلَّهِ مَا أَرْهَبَ أَعْمَالِكَ، كُلُّ مَنْ فِي الْأَرْضِ
يَسْجُدُونَ لَكَ وَيُرَتِّلُونَ لِاسْمِكَ أَيُّهَا الْعَلِيِّ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهَى، يَا مُخْلِصُ خَلِّصْنَا.
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالِابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ
وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهَى، يَا مُخْلِصُ خَلِّصْنَا.

SECOND ANTIPHON

May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy upon us.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

That Thy way may be known upon earth, Thy salvation among all nations; let the peoples give thanks to Thee, O God, let all the peoples give thanks to Thee.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O, only begotten Son and Word of God...

لِيَتَرَأَفَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَيُبَارِكُنَا، وَلِيُضِيءَ بِوَجْهِهِ عَلَيْنَا
وَيَرْحَمَنَا.

اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

لِنُعْرِفَ فِي الْأَرْضِ طَرِيقَكَ وَفِي جَمِيعِ الْأُمَمِ خَلَاصُكَ.
تَعْتَرِفُ لَكَ الشُّعُوبُ يَا اللَّهُ تَعْتَرِفُ لَكَ.

اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

لِيُبَارِكُنَا اللَّهُ الْهَنَا، وَلِنُتْرَهَبَهُ جَمِيعُ أَقْصَايِ الْأَرْضِ.

اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ،
لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالِابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ
وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ.

يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدَ...

THIRD ANTIPHON

+ Let God arise, and let His enemies be scattered, and let them that hate Him flee from before His face.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

+ As smoke vanisheth, so let them vanish; as wax melteth before the fire.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

+ So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

+ This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

+ لِيُقِمْ اللهُ وَيَبْذِدَّ جَمِيعَ أَعْدَائِهِ، وَيَهْرُبُ مُبْغِضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ.

اللازمة: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ!

+ كَمَا يُبَادُ الدُّخَانُ يُبَادُونَ، وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ النَّارِ.

اللازمة: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ!

+ كَذَلِكَ تَهْلِكُ الْخَطَاةُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ اللهِ، وَالصَّادِقُونَ يَفْرَحُونَ وَيَتَهَلَّلُونَ أَمَامَ اللهِ، وَيَتَنَعَّمُونَ بِالسَّرُورِ

اللازمة: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ!

+ هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ، لِنَفْرَحَ وَنَتَهَلَّلَ بِهِ.

اللازمة: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ!

ENTRANCE HYMN OF PASCHA

In the gathering places, bless ye God the Lord from the springs of Israel. O Son of God, Who didst rise from the dead, save us, who sing unto thee. Alleluia.

فِي الْمَجَامِعِ بَارِكُوا اللَّهَ، الرَّبَّ مِنْ يَنَابِيعِ إِسْرَائِيلَ. خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُويَا.

PASCHAL TROPARION (TONE 5)

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (once)

الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ. (مرة)

HYPAKOE OF PASCHA (TONE 4)

When they who were with Mary came, anticipating the dawn, and found the stone rolled away from the sepulcher, they heard from the Angel: Why seek ye among the dead, as though He were mortal man, Him Who abideth in everlasting light? Behold the grave-clothes. Go quickly and proclaim to the world that the Lord is risen, and hath put death to death. For He is the Son of God, Who saveth the race of man.

سَبَقَتِ الصُّبْحَ اللّوَاتِي كُنَّ مَعَ مَرْيَمَ، فَوَجَدْنَ الْحَجَرَ مُدْحَرَجًا عَنِ الْقَبْرِ. وَسَمِعْنَ الْمَلَائِكَةَ قَائِلًا لَهُنَّ: لِمَ تَطْلُبْنَ مَعَ الْمَوْتَى كإِنْسَانٍ مَنْ هُوَ فِي النُّورِ الْأَزَلِيِّ؟ أَنْظُرْنَ لِفَائِنَةِ الْأَكْفَانِ، وَأَسْرِعْنَ وَاكْرِرْنَ فِي الْعَالَمِ بِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ قَامَ وَأَمَاتَ الْمَوْتَ، بِمَا أَنَّهُ ابْنُ اللَّهِ الْمُخَلِّصُ جِنْسَ الْبَشَرِ.

KONTAKION OF PASCHA (TONE 8)

Though Thou didst descend into the grave, O Immortal One, yet didst Thou destroy the power of Hades, and didst arise as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women, Rejoice, and giving peace unto Thine Apostles, O Thou Who dost grant resurrection to the fallen.

وَلَيْنُ كُنْتَ نَزَلْتَ إِلَى قَبْرِ يَا مَنْ لَا يَمُوتُ، إِلَّا أَنْكَ
دَرَسْتَ قُوَّةَ الْجَحِيمِ، وَقُفْتَ غَالِباً أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ،
وَلِلنِّسْوَةِ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ قُلْتَ «أَفْرَحْنَ!»، وَلِرُسُلِكَ
وَهَبْتَ السَّلَامَ، يَا مَانِحَ الْوَأَقِعِينَ الْقِيَامِ.

KONTAKION FOR THE MIRACULOUS WEeping ICON (TONE 8)

Only at Saint George Church in Cicero

To thee the champion leader, * I thy city offer thanks of victory. * O Theotokos, thou who hast delivered me from terror. * But as thou hast that power which is invincible, * From all dangers set me free and deliver me. That I may cry unto thee: * Hail, O Bride without Bridegroom.

إِنِّي أَنَا عَبْدُكَ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهَ * اكَتَبُ لِكَ رَايَاتِ الْغَلْبَةِ يَا
جَنْدِيَّةَ مُحَامِيَّةَ * وَأَقْدِمُ لِكَ الشُّكْرَ كَمُنْقَذَةٍ مِنَ الشَّدَائِدِ *
لَكِنْ بِمَا أَنَّ لِكَ الْعِزَّةَ الَّتِي لَا تُحَارَبُ * اعْتَقِنِي مِنْ
صُنُوفِ الشَّدَائِدِ * حَتَّى أَصْرُخَ إِلَيْكَ إِفْرَحِي يَا عَرُوساً
لَا عَرُوسَ لَهَا.

ANTI-TRISAGION HYMN

As many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. (THRICE)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Have put on Christ. Alleluia.

Dynamis!

As many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia.

أَنْتُمْ الَّذِينَ بِالْمَسِيحِ اعْتَمَدْتُمْ، الْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ،
هَلِّلُويَا. (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ
أَوَانٍ، وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ.

الْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ، هَلِّلُويَا.

قُوَّة!

أَنْتُمْ الَّذِينَ بِالْمَسِيحِ اعْتَمَدْتُمْ، الْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ،
هَلِّلُويَا.



Are you offering **CHURCH BREAD** and
need **NAMES REMEMBERED** in the Liturgy?

Sign-Up online with the names by **TUESDAY** of that week
www.StGeorgeChi.org/holy-bread or scan QR-Code



SCAN ME

EPISTLE

This is the day which the Lord hath made;

let us rejoice and be glad therein.

Give thanks to the Lord, for He is good;

for His mercy endureth forever.

The Reading from the Acts of the Apostles (1:1-8)

In the first book, O Theophilos, I have dealt with all that Jesus began to do and teach, until the day when he was taken up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. To them he presented himself alive after his passion by many proofs, appearing to them during forty days, and speaking of the kingdom of God. And while staying with them he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, he said, "you heard from me, for John baptized with water, but before many days you shall be baptized with the Holy Spirit." So when they had come together, they asked him, "Lord, will you at this time restore the kingdom of Israel?" He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has fixed by his own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria and to the end of the earth."

هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ،
فَلْنَفْرَحْ وَنَتَهَلَّلْ بِهِ. اعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ،

فإِنَّهُ صَالِحٌ وَإِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ.

فَصَلِّ مِنْ أَعْمَالِ الرُّسُلِ

الْقَدِيسِينَ الْأَطْهَارِ (1:1-8)

إِنِّي قَدْ أَنْشَأْتُ الْكَلَامَ الْأَوَّلَ يَا ثاوفيلسُ فِي
جميعِ الْأُمُورِ الَّتِي ابْتَدَأَ يَسُوعُ يَعْمَلُهَا وَيُعَلِّمُ بِهَا.
إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي صَعِدَ فِيهِ، مِنْ بَعْدِ أَنْ أَوْصَى
بِالرُّوحِ الْقُدُسِ الرُّسُلَ الَّذِينَ اصْطَفَاهُمْ. الَّذِينَ
أَرَاهُمْ أَيْضًا نَفْسَهُ حَيًّا بَعْدَ تَأْلُمِهِ بِبَرَاهِينِ كَثِيرَةٍ،
وَهُوَ يَتَرَاءَى لَهُمْ مُدَّةَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، وَيُكَلِّمُهُمْ
بِمَا يَخْتَصُّ بِمَلَكُوتِ اللَّهِ. وَفِيمَا هُوَ مُجْتَمِعٌ
مَعَهُمْ، أَوْصَاهُمْ أَنْ "لَا تَبْرَحُوا مِنْ أورشليمَ،
بَلْ انْتَظِرُوا مَوْعِدَ الْآبِ الَّذِي سَمِعْتُمُوهُ مِنِّي.
فَإِنَّ يوحنَّا عَمَّدَ بِالْمَاءِ، وَأَمَّا أَنْتُمْ فَسَتُعَمَّدُونَ
بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، لَا بَعْدَ هَذِهِ الْأَيَّامِ بكَثِيرٍ." فَسَأَلَهُ
الْمُجْتَمِعُونَ قَائِلِينَ: "يَا رَبُّ، أَفِي هَذَا الزَّمَانِ
تَرُدُّ الْمَلِكَ إِلَى إِسْرَائِيلَ؟" فَقَالَ لَهُمْ: "لَيْسَ
لَكُمْ أَنْ تَعْرِفُوا الْأَزْمِنَةَ أَوْ الْأَوْقَاتَ الَّتِي جَعَلَهَا
الْآبُ فِي سُلْطَانِهِ. لَكِنَّكُمْ سَتَتَّالُونَ قُوَّةَ بِحُلُولِ
الرُّوحِ الْقُدُسِ عَلَيْكُمْ، وَتَكُونُونَ لِي شُهَدَاءَ فِي
أورشليمَ، وَفِي جَمِيعِ الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّامِرَةِ، وَإِلَى
أَقْصَى الْأَرْضِ."

The Reading of the Holy Gospel
according to Saint John (1:1-17)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light, but was to bear witness to the light. The true light that enlightens every man was coming into the world. He was in the world, and the world was made through him, yet the world knew him not. He came to his own, and his own received him not. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father. John bore witness to him, and cried, "This is he of whom I said, 'he who comes after me ranks before me, for he was before me.'" And from his fullness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا

الْإِنْجِيلِيَّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيذِ الطَّاهِرِ (1:1-17)

فِي الْبَدْءِ كَانَ الْكَلِمَةُ، وَالْكَلِمَةُ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ، وَإِلَهًا
كَانَ الْكَلِمَةُ. هَذَا كَانَ فِي الْبَدْءِ عِنْدَ اللَّهِ. كُلُّ بِهِ كَانَ،
وَبِغَيْرِهِ لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ مِمَّا كُونُ. بِهِ كَانَتْ الْحَيَاةُ،
وَالْحَيَاةُ كَانَتْ نُورَ النَّاسِ. وَالنُّورُ فِي الظُّلْمَةِ
يُضِيءُ، وَالظُّلْمَةُ لَمْ تُدْرِكْهُ. كَانَ إِنْسَانٌ مُرْسَلٌ مِنْ
اللَّهِ اسْمُهُ يُوْحَنَّا. هَذَا جَاءَ لِلشَّهَادَةِ لِيَشْهَدَ لِلنُّورِ،
لِكَيْ يَوْمِنَ الْكُلُّ بِوِاسِطَتِهِ. لَمْ يَكُنْ هُوَ النُّورَ بَلْ
كَانَ لِيَشْهَدَ لِلنُّورِ. كَانَ النُّورُ الْحَقِيقِيُّ الَّذِي يُنِيرُ كُلَّ
إِنْسَانٍ آتِيًا إِلَى الْعَالَمِ. فِي الْعَالَمِ كَانَ، وَالْعَالَمِ بِهِ
كُونٌ، وَالْعَالَمُ لَمْ يَعْرِفْهُ. إِلَى خَاصَّتِهِ أَتَى، وَخَاصَّتُهُ
لَمْ تَقْبَلْهُ. أَمَّا كُلُّ الَّذِينَ قَبِلُوهُ، فَأَعْطَاهُمْ سُلْطَانًا أَنْ
يَكُونُوا أَوْلَادًا لِلَّهِ، الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاسْمِهِ، الَّذِينَ لَا مِنْ
دِمٍّ، وَلَا مِنْ مَشِيئَةِ لَحْمٍ، وَلَا مِنْ مَشِيئَةِ رَجُلٍ، لَكِنْ
مِنَ اللَّهِ وُلِدُوا. وَالْكَلِمَةُ صَارَ جَسَدًا وَحَلَّ فِيْنَا، وَقَدْ
أَبْصَرْنَا مَجْدَهُ، مَجْدَ وَحِيدٍ مِنَ الْآبِ مَمْلُوءًا نِعْمَةً
وَحَقًّا. وَيُوْحَنَّا شَهِدَ لَهُ، وَصَرَخَ قَائِلًا: "هَذَا هُوَ
الَّذِي قُلْتُ عَنْهُ إِنَّ الَّذِي يَأْتِي بَعْدِي صَارَ قَبْلِي
لَأَنَّهُ مُتَقَدِّمِي." وَمِنْ مِثْلِهِ نَحْنُ كُنَّا أَخَذْنَا، وَنِعْمَةً
فَوْقَ نِعْمَةٍ. لِأَنَّ النَّامُوسَ بِمُوسَى أُعْطِيَ، وَأَمَّا
النِّعْمَةُ وَالْحَقُّ فَبِيسُوعِ الْمَسِيحِ حَصَلَا.

MEGALYNARION FOR PASCHA (TONE 1)

The Angel cried unto her that is full of grace: O pure Virgin, rejoice, and again I say, rejoice; for thy Son hath arisen from the grave on the third day.

Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord hath arisen upon thee; dance now and be glad, O Zion, and do thou exult, O pure Theotokos, in the arising of Him Whom thou didst bear.

إِنَّ الْمَلَكَ تَقَوَّهَ نَحْوَ الْمُنْعَمِ عَلَيْهَا، أَيَّتُهَا الْعَذْرَاءُ النَّقِيَّةُ
افْرَحِي، وَأَيْضاً أَقُولُ افْرَحِي، لِأَنَّ ابْنَكَ قَدْ قَامَ مِنَ
الْقَبْرِ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ.

إِسْتَنْبِرِي، اسْتَنْبِرِي يَا أورشليم الجديدة، لأنَّ مَجْدَ
الرَّبِّ قَدْ أَشْرَقَ عَلَيْكَ. افْرَحِي الْآنَ وَتَهَلَّلِي يَا صِهْيُون،
وَأَنْتِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ النَّقِيَّةِ، إِطْرَبِي بِقِيَامَةِ وَلَدِكَ.

COMMUNION HYMN OF PASCHA (TONE 8)

Receive ye the body of Christ; taste ye the Fountain of immortality.

جَسَدَ الْمَسِيحِ خُذُوا. وَالْيَنْبُوعَ الَّذِي لَا يَنْضُبُ ذُقُوا.

INSTEAD OF “WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT” SING PASCHAL TROPARION (TONE 5)

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (ONCE)

الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ،
وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ. (مَرَّةً)

INSTEAD OF “BLESSED BE THE NAME OF THE LORD” SING PASCHAL TROPARION (TONE 5)

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (THRICE)

الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ،
وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ. (ثَلَاثًا)



THE PASCHAL SERMON OF SAINT JOHN CHRYSOSTOM

If any man is devout and loves God, let him enjoy this fair and radiant triumphal feast! If any man is a wise servant, let him rejoicing enter into the joy of his Lord. If any has labored long in fasting, let him now receive his recompense. If any has worked from the first hour, let him today receive his just reward. If any has come at the third hour, let him with thankfulness keep the feast. If any has arrived at the sixth hour, let him have no misgivings; because he shall in no wise be deprived because of it. If any has delayed until the ninth hour, let him draw near, fearing nothing. And if any has tarried even until the eleventh hour, let him, also, be not alarmed at his tardiness. For the Lord, who is jealous of his honor, will accept the last even as the first. He gives rest to him who comes at the eleventh hour, even as to him who has worked from the first hour. And He shows mercy upon the last, and cares for the first; and to the one He gives, and upon the other He bestows gifts. And He both accepts the deeds, and welcomes the intention, and honors the acts and praises the offering.

Therefore, enter all into the joy of your Lord; receive your reward, both the first, and likewise the second. You rich and poor together, hold high festival! You sober and you heedless, honor the day! Rejoice today, both you who have fasted and you who have disregarded the fast. The table is full-laden; feast you all sumptuously. The calf is fatted; let no one go hungry away. Enjoy you all the feast of faith: receive you all the riches of loving-kindness.

Let no one bewail his poverty, for the universal Kingdom has been revealed. Let no one weep for his iniquities, for pardon has shown forth from the grave. Let no one fear death, for the Savior's death has set us free. He that was held prisoner of it has annihilated it. By descending into Hell, He made Hell captive. He embittered it when it tasted of His flesh. And Isaiah, foretelling this, cried: Hell, said he, was embittered when it encountered Thee in the lower regions.

It was embittered, for it was abolished. It was embittered, for it was mocked. It was embittered, for it was slain. It was embittered, for it was overthrown. It was embittered, for it was fettered in chains. It took a body, and met God face to face. It took earth, and encountered Heaven. It took that which was seen, and fell upon the unseen. O Death, where is your sting? O Hell, where is your victory? Christ is risen, and you are overthrown! Christ is risen, and the demons are fallen! Christ is risen, and the angels rejoice! Christ is risen, and life reigns! Christ is risen, and not one dead remains in the grave. For Christ, being risen from the dead, has become the first-fruits of those who have fallen asleep. To Him be glory and dominion unto ages of ages. Amen.

خُطْبَةُ عِيدِ الْفِصْحِ، لِأَبِينَا الْجَلِيلِ فِي الْقَدِيسِينَ يَوْحَنَّا الذَّهَبِيِّ الْفَمِ

مَنْ كَانَ حَسَنَ الْعِبَادَةِ وَمُحِبًّا لِلَّهِ، فَلْيَتَمَتَّعْ بِحُسْنِ هَذَا الْمَحْفَلِ الْبَهْجِ! مَنْ كَانَ عَبْدًا شُكُورًا، فَلْيَدْخُلْ فَرَحَ رَبِّهِ مَسْرُورًا! مَنْ تَعَبَ صَائِمًا، فَلْيَأْخُذِ الْآنَ الدِّينَارَ. مَنْ عَمِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْأُولَى، فَلْيَقْبَلْ حَقَّهُ الْعَادِلَ. مَنْ قَدِمَ بَعْدَ السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ، فَلْيَعِدِّ شَاكِرًا. مَنْ وَافَى بَعْدَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ، فَلَا يَشْكُكَ مُرْتَابًا، فَإِنَّهُ لَا يَخْسِرُ شَيْئًا. مَنْ تَخَلَّفَ إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ، لِيَتَقَدَّمَ غَيْرَ مُرْتَابٍ. مَنْ وَصَلَ السَّاعَةَ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ، فَلَا يَخْشَى الْإِبْطَاءَ، لِأَنَّ السَّيِّدَ كَرِيمَ جَوَادٍ، فَهُوَ يَقْبَلُ الْأَخِيرَ كَمَا يَقْبَلُ الْأَوَّلَ. يُرِيحُ الْعَامِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ، كَمَا يُرِيحُ مَنْ عَمِلَ مِنَ السَّاعَةِ الْأُولَى. يَرْحَمُ مَنْ جَاءَ آخِرًا، وَيُرْضِي مَنْ جَاءَ أَوَّلًا. يُعْطِي هَذَا، وَيَهَبُ ذَاكَ. يَقْبَلُ الْأَعْمَالَ وَيُسِّرُ بِالنِّيَّةِ. يُكْرِمُ الْفِعْلَ، وَيَمْدَحُ الْعَزْمَ. فَادْخُلُوا إِلَى فَرَحِ رَبِّكُمْ. أَيُّهَا الْأَوْلُونَ وَيَا أَيُّهَا الْآخِرُونَ، خُذُوا أُجْرَتَكُمْ. أَيُّهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيَا أَيُّهَا الْفُقَرَاءُ، افْرَحُوا مَعًا. سَلِّكْتُمْ بِإِمْسَاكِ أَوْ تَوَانِيئْتُمْ، أَكْرَمُوا هَذَا النَّهَارَ. صُفْمْتُمْ أَمْ لَمْ تَصُومُوا، افْرَحُوا الْيَوْمَ. الْمَائِدَةُ مَمْلُوءَةٌ، فَتَنَعَّمُوا كُلُّكُمْ! الْعِجْلُ ثَمِينٌ، فَلَا يَنْصَرِفُ أَحَدٌ جَائِعًا. تَنَاوَلُوا كُلُّكُمْ مَشْرُوبَ الْإِيمَانِ. تَنَعَّمُوا كُلُّكُمْ بِغِنَى الصَّلَاحِ. لَا يَتَحَسَّرُ أَحَدٌ شَاكِيًا الْفَقْرَ، لِأَنَّ الْمَلَكُوتَ الْعَامَّ قَدْ ظَهَرَ. وَلَا يَنْذُبُ مُعَدِّدًا آثَامًا، لِأَنَّ الْفِصْحَ قَدْ بَرَعَ مِنَ الْقَبْرِ مُشْرِقًا. لَا يَخْشَى امْرُؤُ الْمَوْتِ، لِأَنَّ مَوْتَ الْمُخْلِصِ قَدْ حَرَّرَنَا. هُوَ أَحْمَدَ الْمَوْتَ لَمَّا مَاتَ، وَسَبَى الْجَحِيمَ لَمَّا انْحَدَرَ إِلَيْهَا، فَتَمَرَّمَتْ حِينَمَا ذَاقَتْ جَسَدَهُ. وَهَذَا عَيْنُهُ قَدْ سَبَقَ إِشْعِيَاءَ فَعَايَنَهُ، فَنَادَى قَائِلًا:

تَمَرَّمْتَ الْجَحِيمَ لَمَّا صَادَفْتِكَ دَاخِلَهَا. تَمَرَّمْتَ لِأَنَّهَا قَدْ أَلْغِيَتْ. تَمَرَّمْتَ إِذْ قَدْ هُزِيَتْ بِهَا. تَمَرَّمْتَ لِأَنَّهَا قَدْ أُبِيدَتْ. تَمَرَّمْتَ لِأَنَّهَا صُفِّدَتْ. تَنَاوَلْتَ جَسَدًا، فَأَلْفَتْهُ إِلَهًا. تَنَاوَلْتَ أَرْضًا، فَأَلْفَتْهَا سَمَاءً. تَنَاوَلْتَ مَا كَانَتْ تَنْظُرُ، فَسَقَطَتْ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَنْظُرْ. فَأَيْنَ شَوْكُكَ يَا مَوْتُ؟ أَيْنَ انْتِصَارُكَ يَا جَحِيمُ؟ قَامَ الْمَسِيحُ، وَأَنْتِ صُرَعْتَ! قَامَ الْمَسِيحُ، وَالْجَنُّ سَقَطَتْ! قَامَ الْمَسِيحُ، وَالْمَلَائِكَةُ فَرَحَتْ! قَامَ الْمَسِيحُ، فَانْبَثَّتِ الْحَيَاةُ فِي الْجَمِيعِ! قَامَ الْمَسِيحُ، وَلَا مَيِّتٌ فِي الْقَبْرِ! قَامَ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، فَكَانَ بَاكُورَةً لِلرَّاقِدِينَ. فَلَهُ الْمَجْدُ وَالْعِزَّةُ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

Holy Bread Offered By:

Today – Sdn. Steven and Linda Bynum and Family
 – Jeries and Kathy Kahoush and Family

May 12 – Dr. Nader and Cindy Fakhoury and Family
 – Azzam and Norma Barhoumeh and Family

May 19 – Dr. Dany and Manal (Ibrahim) Boulos and Family

May 26 – **OPEN**

Jun 2 – Fatin Zayed and Family



Coffee Hour Sponsors:

Today – Nick and Brittany Barbari and Family

May 12 – Dr. Carlos and Marwa Bechara and Family

May 19 – Sdn. Mazen and Souzan Rihani and Family

May 26 – Johnny and Christina Araj and Family

Jun 2 – Zayed and Dalieh Zayed and Family

Jun 9 – **OPEN**



BAPTISMS

May 25 EMMA, daughter of Jordan and Jessica Wallace.

CHRISMATIONS

May 26 MICHAEL Abdo

CONDOLENCES

The clergy and parishioners of Saint George Antiochian Orthodox Church of Cicero offer their sincerest condolences to:

- Jameel and Karima Haddad on the falling asleep of Karima's brother, †SAMIR DAOUD, in Jordan last week.
- Parents Paul (Judi) Mokhiber and Sherry (Tim) O'toole; sister, Maria Habermehl; cousin, Michael and Diane Moukheiber and family; and the entire Mokhiber family on the falling asleep of their daughter/sister/cousin †JENNIFER A. MOKHIBER, at the age of 43, this last week.

Memory Eternal!

COMMEMORATIONS

Last Week Commemoration for †SAMIR DAOUD, offered by Jameel and Karima Haddad.



Help us welcome the Diocese to Chicago! We are collecting items for registration welcome bags to give out at the Parish Life Conference in June.

We need 300 of the following items:

- Pens
- Small Notepads (4 x 6)
- Protein or Granola Bars
- Bottles of hand sanitizer

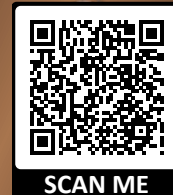


If you wish to contribute any of these items, please contact Paul Cline at officehtaoc@gmail.com or (630) 836-1319!

YAF COFFEE AND FELLOWSHIP SPONSORS

↳ May 12 – OPEN

↳ May 26 – OPEN



CALENDAR OF EVENTS

MAY IS SUNDAY SCHOOL MONTH

Sun, May 5	Great and Holy Pascha (Easter)	
	• Agape Vespers Service	1:00 pm
Wed, May 8	• The Order Officers' Meeting	6:00 pm
	• Vision and Development Committee Zoom Meeting	6:30 pm
	• Sunday School Teachers' Training on Zoom	8:00 pm
	• Finance Committee Zoom Meeting	9:00 pm
Thu, May 9	Parish Council Officers' Zoom Meeting	6:00 pm
Fri, May 10	Young Adult Fellowship (YAF) Golf Social Outing (<i>see pg. 27</i>)	7:00 pm
Sat, May 11	• Church Cleaning Day	8:00 am
	• Bible Bowl Study Session (lunch will be provided)	9:30 am
	• Teen SOYO Mothers' Day Cupcake Bake (<i>see pg. 28</i>)	10:00 am
Sun, May 12	Patronal Feast of Saint George	
	• Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy	9:15 am
	• Choir Rehearsal	9:15 am
	• Sunday School	After Communion
	• Artoklasia for Patronal Feast of Saint George (<i>see pg. 40</i>)	During Liturgy
	• Coffee Hour	After Liturgy
	• Young Adult Fellowship (YAF) Coffee and Fellowship (<i>see pg. 26</i>)	After Liturgy
	• Godparents' Sunday Program (<i>see pg. 21</i>)	After Liturgy
Mon, May 13	Archdiocese Convention 2025 Executive Committee Meeting	7:00 pm
Tue, May 14	Parish Council Monthly Meeting	7:00 pm
Wed, May 15	Antiochian Men (A-MEN) Officers' Meeting	7:00 pm
Thu, May 16	Annual IOCC Dinner (<i>see pg. 23</i>)	6:00 pm
Sat, May 18	• Great Vespers Service	5:00 pm
	• Antiochian Family Ministry (AFM) Couples' Night Out (<i>see pg. 24</i>)	After Vespers
Sun, May 19	• Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy	9:15 am
	• Choir Rehearsal	9:15 am
	• Sunday School	After Communion
	• Coffee Hour	After Liturgy
	• Antiochian Men (A-MEN) Soccer Club Informational Meeting (<i>see pg. 25</i>)	After Liturgy
	• Antiochian Family Ministry (AFM) Coordinators' Meeting	4:00 pm
Fri, May 24	Antiochian Men (A-MEN) Social	7:30 pm
Sat, May 25	Great Vespers Service	5:00 pm
Sun, May 26	• Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy	9:15 am
	• Choir Rehearsal	9:15 am
	• Sunday School	After Communion
	• Coffee Hour	After Liturgy
	• Young Adult Fellowship (YAF) Coffee and Fellowship (<i>see pg. 26</i>)	After Liturgy

HOLY SEASON SPONSORSHIPS

Thank You!

Sincere thanks to the individuals who bought or sponsored items to be used for Great Lent, Holy Week, and Paschal services, listed below. They will be remembered during Paschal Divine Liturgy:

Flowers - First Madayeh Service	Sdn. Mazen and Souzan Rihani Sameer and Mariana Saba
Flowers - Second Madayeh Service	Daoud and Hania Kahoush and Family
Flowers - Third Madayeh Service	George and Ibtisam Imreibe and Family
Flowers - Adoration of the Cross	Suhail and Jomana Fakhouri and Family
Flowers - Fourth Madayeh Service	Anonymous
Flowers - Fifth Madayeh Service	Yasmin Haddad and Family
Palms	Elias and Maggie Akkari and Family
Wine	Laila Zayed and Family
Wreath for Cross	Elias and Maggie Akkari and Family
Flowers - Bier (Tomb of Christ)	Mourice and Hanan Mseih and Family
Flowers - Processional Bier	Mourice and Hanan Mseih and Family
Great Friday Decorations	Anonymous
Bay Leaves	Yaacoub and Antionette Akkari and Family
Paschal Church Decorating Committee	Sanaa Jdaidany and Committee
Paschal "Rush" Candles	Dr. Carlos and Marwa Bechara and Family
Paschal Clergy Candles Decorations	Kareem and Dina Khoury and Family
Paschal Flower Large Arrangements	Suhail and Jomana Fakhouri and Family
Paschal Flower Small Arrangements	Daoud and Hania Kahoush and Family
Paschal Eggs	Johny and Renata Massih and Family
Church Services	Subdeacons and Servers, All Ushers All Choir Members, Chanters, Readers
Live-Streaming of Services	Technology Committee
Paschal Breakfast	Elie and Paula Haig and Family
Paschal Breakfast Cooking	Michael Moukheiber Michael Mufarreh Raed Sweiss

ACCORDING TO TRADITION, AFTER THE CRUCIFIXION AND RESURRECTION OF CHRIST, SAINT MARY MAGDALENE WAS BROUGHT IN FRONT OF THE EMPEROR OF ROME IN THE PRESENCE OF A LARGE CROWD. ST. MARY BEGAN TALKING TO CAESAR ABOUT THE RESURRECTION OF CHRIST. SHE PICKED UP AN EGG FROM THE DINNER TABLE TO ILLUSTRATE HER POINT ABOUT THE RESURRECTION. CAESAR WAS NOT CONVINCED AND REPLIED: "THERE IS MUCH CHANCE OF A HUMAN BEING RETURNING TO LIFE AS MUCH AS THERE IS A CHANCE FOR THE EGG THAT YOU HOLD TO TURN RED" IMMEDIATELY, THE EGG MIRACULOUSLY TURNED RED IN HER HAND! IT IS BECAUSE OF THIS TRADITION THAT ORTHODOX CHRISTIANS EXCHANGE RED EGGS AT EASTER.



Sunday, May 5th
Agape Vespers Service

1:00 p.m.

Sunday, May 12th
Patronal Feast of Saint George
celebrating

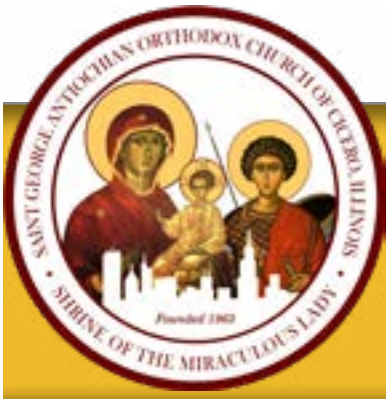


Name's Day for all Georges and Georgettes
Godparents' Sunday
Mothers' Day

9:15 a.m. Orthros (Matins)

10:20 a.m. Great Doxology and Divine Liturgy with Artoklasia

Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL



PASCHAL BREAKFAST



SUNDAY, MAY 5, 2024

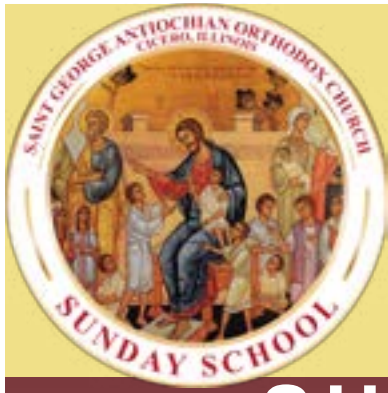
***Saturday Night* FOLLOWING PASCHAL LITURGY**



BENEFITTING NEEDY FAMILIES

THROUGH

THE ORDER OF SAINT IGNATIUS – CICERO CHAPTER



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Sunday School

Godparents' Sunday

SUNDAY, MAY 12, 2024

SUNDAY, MAY 12, 2024

SUNDAY, MAY 12, 2024



— All GODPARENTS and GODCHILDREN —

Please sit together during Liturgy, recite the Baptismal Vows together, and join us for *refreshments, short program, and photo opportunity* after Liturgy!

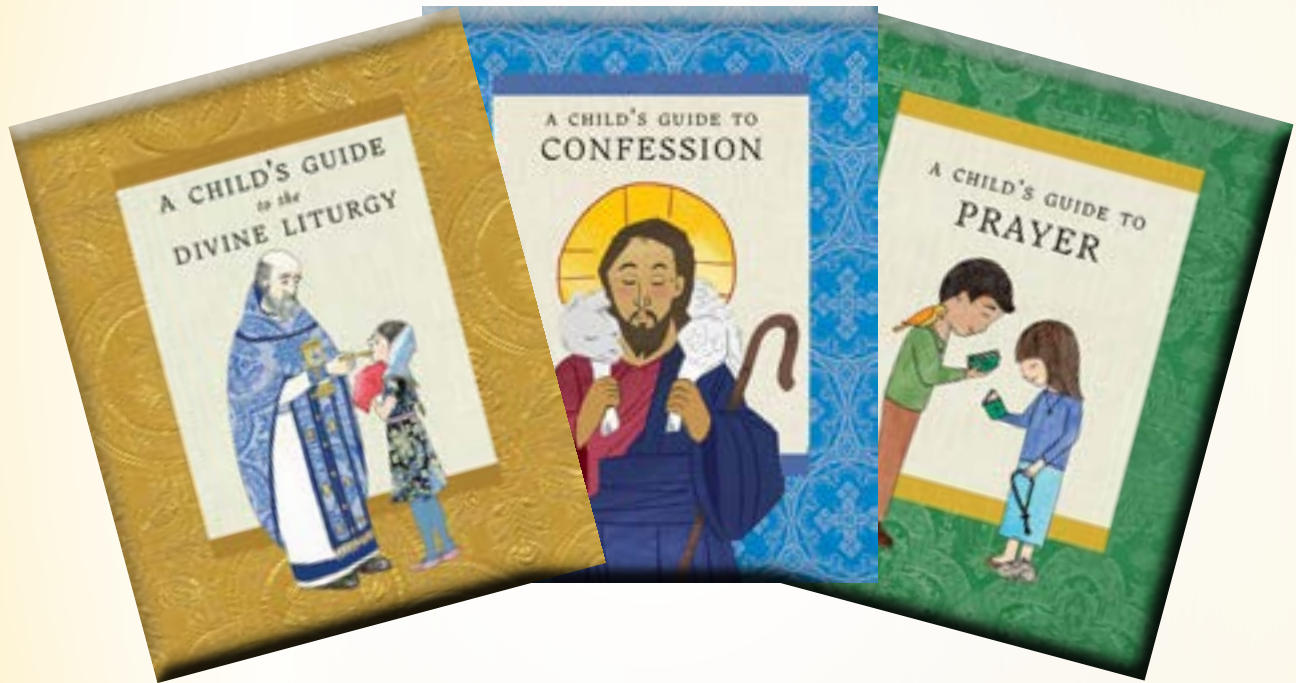


Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

JERUSALEM BOOKSTORE AND GIFT CENTER

Founded November 11, 2002

VISIT JERUSALEM BOOKSTORE..



Only \$10/each!

Get your copy while supplies last!

SAVE THE DATE



JOIN US FOR
**32ND ANNUAL IOCC
CHICAGO GRAND BANQUET**

Thursday, May 16, 2024

Cocktails 6:00 pm | Dinner 7:00 pm

NEW
LOCATION

GEORGIO'S BANQUETS

8800 West 159th Street, Orland Park, IL 60462

Please join us for an amazing evening to enjoy great fellowship and learn how your generosity helps those in need in places like Greece, the Holy Land, Ukraine, and right here in the US. Please consider contributing to IOCC by becoming an IOCC Banquet Benefactor, Sponsor, Patron, or Friend.

\$125 per person | \$1,250 per table

RSVP by Tuesday, April 30



Register at ioccc.org/Chicago



SCAN ME

The fair market value (FMV) for each ticket is \$55. Only the portion of the payment that exceeds the FMV is deductible as a charitable contribution.



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL



ANTIOCHIAN FAMILY MINISTRY

A JOINT MINISTRY OF THE ANTIOCHIAN WOMEN AND THE ANTIOCHIAN MEN

Couples' Night Out

Dinner, Games, Fellowship, and Fun
to rejuvenate after Great Lent and Pascha!

Saturday, May 18 | 7:00 pm



667 W. Roosevelt Rd #4223
Lombard, IL 60148



\$50/Person

RSVP by
Mon, May 6



Inviting all Engaged and Married Couples,
but **ALL** are welcome...

...Married, Single, Widowed, etc.



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Antiochian Men (*A-MEN*) SOCCER CLUB

INFORMATIONAL MEETING

Sunday | May 19

12:30^{PM}

Orthodox
Club (NADI)



ALL Gentlemen 18+ Invited



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Young Adult Fellowship (YAF)

SAVE THE DATE

FRI, May 3 Great and Holy Friday
 • Royal Hours Service 10:00 am 10:00 am
 • Great Vespers Service 3:00 pm 3:00 pm
 • Service of Lamentations 7:00 pm 7:00 pm

SAT, May 4 Great and Holy Saturday
 • Vesperal Liturgy of Saint Basil 10:00 am
 • Rush Procession and Matins Service followed by Paschal Liturgy 10:00 pm

SUN, May 5 **Great and Holy Pascha (Easter)**
 • Agape Vespers Service 1:00 pm

FRI, May 10 **YAF SOCIAL OUTING (390 GOLF EXPERIENCE)** 7:00 pm

SUN, May 12 **YAF COFFEE AND FELLOWSHIP** After Liturgy

SUN, May 26 **YAF COFFEE AND FELLOWSHIP** After Liturgy

SUN, Jun 9 **YAF COFFEE AND FELLOWSHIP** After Liturgy

SAT, Jun 15 **Saint George Church Annual Golf Outing**

FRI, Jun 21 **YAF ELECTIONS** (End of Term Celebration and Annual YAF General Assembly Meeting) 7:30 pm

SUN, Jun 23 **YAF Coffee and Fellowship** After Liturgy

WED-SAT, Jun 26-29 **PARISH LIFE CONFERENCE**

SUN, Jul 14 **YAF Coffee and Fellowship** After Liturgy

FRI, Jul 19 **SPIRITUAL DISCUSSION** following Evening Divine Liturgy for the Feast of the Prophet Elijah 7:00 pm

SUN, Jul 28 **YAF Coffee and Fellowship** After Liturgy

TUE, Aug 6 **BIBLE STUDY** following Evening Divine Liturgy for the Feast of Transfiguration 7:00 pm

*INVITING ALL YOUNG PROFESSIONALS, YOUNG MARRIED COUPLES,
AND COLLEGE STUDENTS (AGES 18+)*



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

Young Adult Fellowship (YAF) **SOCIAL OUTING**

390 Golf Experience

1051 N Prospect Ave Site B, Wood Dale, IL 60191

Friday | May 10
7:00 PM

\$40/PERSON

INCLUDES 3 HOURS OF GOLFING,
DINNER, AND FELLOWSHIP!

RSVP by
Mon | May 6

LIMITED SPACE AVAILABLE



***INVITING ALL YOUNG
PROFESSIONALS, YOUNG
MARRIED COUPLES, AND
COLLEGE STUDENTS
(AGES 18+)***



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL



**FREE
EVENT!**

Teen SOYO

Mothers' Day

Cupcake Bake!

SAT | MAY 11

9:30 AM

BAKE CUPCAKES FOR MOTHERS' DAY!

**Text Any Teen
SOYO Officer
to RSVP by
Wed | May 8**



ALL TEENS AGES 13-18 WELCOME!

ATTENTION ALL



2024

GRADUATES

8th Grade • High School • College (*Associate's, Bachelor's, Master's, Doctorate Degrees*) • Professional Certificate

Participate in the Sixth Annual

GRADUATION BLESSING CEREMONY

Sunday, June 9th

During Sunday Morning Services



Each participating graduate will be escorted down the Church aisle by their parents and receive a Blessing and Gift from Father Saba.

Sponsored by The Order of Saint Ignatius

To participate in the ceremony, complete the 2024 Graduate Form (online) and submit with a digital graduation photo (*cap and gown if available or formal attire headshot only*) by Friday, May 24th.

A Special Edition Graduation Bulletin will be published for the Ceremony. Non-participant 2024 Graduates may submit a graduation announcement for publication without a photo.



Three Hierarchs

Orthodox Christian High School

Enrollment for the 2024 - 2025 School Year is Now Open!

Our mission is to provide a classical education and cultivate students' relationships with God, their neighbors, and the world around them in a supportive Orthodox Christian environment that nurtures their spiritual and intellectual formation.

Characteristics of a Three Hierarchs Education



Orthodox Environment

Liturgical Services, School Culture & Curriculum



Classical Education

Strong foundation in critical thinking, logical reasoning, rhetoric and debate



Experiential & Hands-on Learning

Students observe, research, and apply their learnings



Qualified Faculty

Our faculty have degrees and experience in their respective fields and receive on-going professional development



College & Career Planning

Students are provided with assistance in seeking, planning, and applying for college and careers



Enroll Now!

www.thochs.org

Email: principal@thochs.org

*Financial Assistance Opportunities Available

7429 N. Milwaukee Avenue, Niles, IL 60714

We are a 501(c)(3) nonprofit organization



SAVE THE DATE



2024 DIOCESE OF TOLEDO PARISH LIFE CONFERENCE

All Saints and Holy Transfiguration invite you to join us for a few days of Christian fellowship, prayer, and fun for all ages. Whether you are new to the Diocese or have been attending PLCs for many years, we welcome each of you and your families. We look forward to seeing you and getting to know you at the Toledo Diocese Parish Life Conference in Chicago-Land in June 2024!

DATE

June 26-29
Wednesday - Saturday

LOCATION

Chicago Marriott Oak Brook
1401 W 22nd St, Oak Brook, IL 60523

2024 MEMBERSHIP DRIVE

YOU BELONG



ON THE TREE OF LIFE



“Where your treasure is, there will your heart be also.” - Matthew 6:21

“لَأَنَّهُ حَيْثُ يَكُونُ كَنْزُكُمْ هُنَاكَ يَكُونُ قَلْبُكُمْ أَيْضًا.” (مَتَّى 6:21)

What does it mean to offer our, *“FIRST FRUITS?”* We need to be very literal about this particular passage from the Bible. Before we allocate time to devote to our jobs, we must allocate time to worship God. God wants us to enjoy full and enjoyable lives on this earth, but we are called upon to do this by adhering to the teachings and practices of Orthodox Christian teachings. As we go through this year-long journey together, we ask you to open your minds and your hearts to the possibility of learning information that can transform the way you give to the church.

- PARISH MEMBER GIVING CAMPAIGN, ANTIOCHIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

*Register
Today*



This Membership Drive is designed to give us the opportunity to thank God for the blessings He has given to us all. If we profess belief in the Orthodox Christian faith and if we love God, we must demonstrate this through our words and our actions. In the Book of Proverbs 3:9-10, we read...

“Honor the Lord with your possessions, and with the firstfruits of all your increase; So your barns will be filled with plenty, and your vats will overflow with new wine.”



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

2024 MEMBERSHIP DRIVE YOU BELONG!



YOU BELONG ON THE **TREE OF LIFE**

"Where your treasure is, there will your heart be also." - Matthew 6:21

لَأَنَّهُ حَيْثُ يَكُونُ كَنْزُكُمْ هُنَاكَ يَكُونُ قَلْبُكُمْ أَيْضًا. (مَتَّى 6:21)

**PICK UP A MEMBERSHIP BROCHURE
IN THE CHURCH HALL TODAY!**



Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جاورجيوس الانطاكية الارثوذكسية

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Toledo and the Midwest
Very Reverend Father Fouad Saba, Pastor

March 22, 2024

Dear Saint George Church Parishioners,

Greetings to you during this most Holy Season of Great Lent!

The Saint George Parish Council would like to inform you of an important decision made by the Parish Council regarding our collection practices during Church services. After much prayerful consideration and discussion, the Parish Council has unanimously decided to remove the collection tray from all our services.

This decision was made with the intention of enhancing our liturgical services and encouraging all parishioners to embrace the practice of tithing through membership and online giving. By transitioning away from the physical collection tray, we aim to streamline our giving process and foster a deeper sense of commitment to supporting our parish community.

We believe that this change will not only simplify our administrative procedures but also align more closely with the modern preferences and lifestyles of our parishioners. Online giving provides a convenient and secure way to contribute to the financial needs of our parish, allowing for regular and consistent support even when unable to attend services in person.

We understand that change can sometimes be challenging, but we trust that this decision will ultimately strengthen our community and our shared mission of spreading the love of Christ. Your continued support and generosity are vital to the ongoing success of our parish, and we are grateful for your commitment to our shared journey of faith.

If you have any questions or concerns regarding this change, please do not hesitate to reach out to a member of the Parish Council or our Clergy. We are here to support you and ensure a smooth transition as we move forward together.

In addition, please see the enclosed letter sent to your homes earlier this month concerning the 2024 Membership Drive. Kindly review that letter and we pray that all of us will come together with a new effort this year regarding the well-being of our Church. You may scan the code on that letter to register online or see the Membership table on Sundays.

Thank you for your understanding and cooperation as we strive to serve our parish community with excellence and integrity. Have a blessed Lenten Season!

Your servants in Christ,

V. Rev. Fr. Fouad Saba

V. Rev. Fr. Fouad Saba
Pastor

Elias Akkari

Elias Akkari
Parish Council Chairman

Dr. Johnny Kuttal

Dr. Johnny Kuttal
Parish Council Vice-Chairman

Victor Imreibe

Victor Imreibe
Parish Council Secretary

Amir Rihani

Amir Rihani
Parish Council Treasurer

Mina Rantisi

Mina Rantisi
Parish Council Financial Secretary

"And they were called Christians first in Antioch" (Acts 11:26)



Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جاورجيوس الانطاكية الارثوذكسية

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Toledo and the Midwest
Very Reverend Father Fouad Saba, Pastor

March 22, 2024



Annual Membership Drive 2024: Make Your 2024 Commitment TODAY!

"For where your treasure is, there will your heart be also." (Matthew 6:21)

"لَأَنَّهُ حَيْثُ يَكُونُ كَنْزُكَ هُنَاكَ يَكُونُ قَلْبُكَ أَيْضًا." (مَتَّى 6:21)

Greetings in the name of the Lord Jesus Christ as we approach the Holy Season of Great Lent!

Membership / Stewardship is an important part of our Christian lives. It is a reflection of our faith, gratitude and love for God by sharing our time, talent, and treasure. It is recognizing that our entire life is a gift from God. It is our commitment to give back some portion of that which we have received.

Saint George Church is truly blessed with a faithful family of members who together serve God through many ministries and formed organizations. Most importantly, gathering at Sunday Services: Orthros (Matins) Service begins at 9:15 am and the Great Doxology and Divine Liturgy at 10:20 am.

The purpose of this letter is to invite you to register as a Member this year and make your annual commitment for Membership Giving. Registering as a Member annually is more than a formality; it signifies your commitment to a shared mission. If you are currently giving but not registered, thank you, you registering today will *help keep your contact information up-to-date, allows the Church to better serve you, and to make your annual Giving commitment with a prayerful increase.*

Enclosed, please find the 2024 Membership Brochure describing what the Church does, how to get involved, what are the Membership privileges, and how my Giving is used. You may register using the QR Code above or in the Brochure. Online registration offers the convenient and secure Automatic Giving Program to help streamline your giving on a weekly or monthly basis.

Committed Membership Giving in the Orthodox Christian Church is vital to continue the good work of the Church and makes a difference in continuing the mission and spreading of the Gospel. May God bless you and multiply His blessings to serve Him as good managers! We remain

Yours in Christ's Service,

V. Rev. Fr. Fouad Saba

V. Rev. Fr. Fouad Saba
Pastor

Elias Akkari

Elias Akkari
Parish Council Chairman

Karen Nawas

Karen Nawas
Membership Committee Chairlady

"And they were called Christians first in Antioch" (Acts 11:26)



SUMMER BIBLE SCHOOL

MON-THURS
JUNE 17-20

9:00AM
-
5:30PM



AGES 6-12

MUST BE 6 BEFORE
JUNE 17, 2024

"I HAVE FOUGHT THE GOOD FIGHT. I HAVE FINISHED THE RACE.
I HAVE KEPT THE FAITH." -2 TIMOTHY 4:7

~~\$160~~ \$100/CAMPER
\$80/3RD SIBLING ❖

REGISTRATION DEADLINE
SUNDAY, MAY 19

REGISTER NOW



SCAN ME

THE SUMMER BIBLE SCHOOL IS A MINISTRY OF THE SUNDAY SCHOOL ORGANIZATION





Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

GOLF OUTING

Golfing for a purpose

Raffle



1220 South 60th Court
Cicero, IL 60804
(708) 656-2927
Office@StGeorgeChi.org
www.StGeorgeChi.org



Saint George Antiochian Orthodox Church 23rd Annual **GOLF** OUTING RAFFLE

PORTION OF PROFITS TO BENEFIT



St. Jude Children's
Research Hospital



GRAND PRIZE: FLORIDA GETAWAY! INCLUDES: 4-DAY/3-NIGHT TRIP W/HOTEL AND AIRFARE FOR 2 TO ORLANDO, FLORIDA (\$2,000 VALUE)

2ND PRIZE: A DAY IN THE CITY! INCLUDES: 1-NIGHT STAY AT TRUMP INTERNATIONAL HOTEL, DINNER GIFT CARD, CRUISE ON LAKE MICHIGAN (\$1,000 VALUE)

3RD PRIZE: A DAY AT THE PARK! INCLUDES: 4 SCOUT SEAT TICKETS, YANKEES VS WHITE SOX ON AUG 12, 2024, PARKING, DINNER, AND DRINK (\$1,000 VALUE)

\$25 per ticket / 5 tickets for \$100

Drawing on Saturday, June 15, 2024 during After-Golf Social
(winner need not be present to win)

To Purchase Raffle Tickets...

- Scan the QR Code
- Contact Church Office: Office@StGeorgeChi.org or 708.656.2927
- Contact Golf Outing Committee: Golf@StGeorgeChi.org





GOLF OUTING

Golfing for a purpose
Cantigny Golf Course - Wheaton, IL

SATURDAY, JUNE 15TH

CANTIGNY GOLF COURSE
27W270 MACK RD, WHEATON, IL

REGISTRATION & CHECK IN: 11:00AM

BRUNCH & PROGRAM: 11:30AM

SHOT GUN START

AWARDS, RAFFLE DRAWING, AND COCKTAILS

\$600 PER FOURSOME*
INDIVIDUAL SPOTS AVAILABLE BY REQUEST ONLY

SPONSORSHIPS AVAILABLE

**SPORTS
MEMORABILIA
SILENT
AUCTION**

Portion of Profits to Benefit





Sponsorships

HIGHLIGHT YOUR COMPANY, BUSINESS, OR FAMILY'S COMMITMENT TO CHILDREN'S HEALTH AND BUILDING OUR COMMUNITY

GOLFING FOR A PURPOSE

Saint George Church is committed to supporting local and national nonprofits through fundraising efforts. This year, Saint Jude Children's Research Hospital will be the charity of choice for our 23rd Annual Golf Outing.

Premier \$20,000	Presenting \$10,000	Platinum \$5,000
<ul style="list-style-type: none"> • 8 Golf outing tickets • Promo material in golf bags • Premier banner position • Acknowledgement during brunch • Advertisement in golf program • <i>Weekly Bulletin</i> recognition • Company recognition on the 1st, 9th, & 18th hole • Weekly social media "Shout Out" • Weekly email blasts 	<ul style="list-style-type: none"> • 8 Golf outing tickets • Promo material in golf bags • Highlighted banner position • Acknowledgement during brunch • Advertisement in golf program • <i>Weekly Bulletin</i> recognition • Company recognition on the 1st, 9th, & 18th hole • Weekly social media "Shout Out" • Weekly email blasts 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 Golf outing tickets • Promo material in golf bags • Spotlitged banner position • Advertisement in golf program • <i>Weekly Bulletin</i> recognition • Weekly social media "Shout Out" • Weekly email blasts
Corporate \$3,500	Patron \$2,000	Brunch \$1,000
<ul style="list-style-type: none"> • 4 Golf outing tickets • Promo material in golf bags • Spotlitged banner position • Recognition in golf program • <i>Weekly Bulletin</i> recognition • Recognition on church website • Web link on sponsor page 	<ul style="list-style-type: none"> • Promo material in golf bags • Spotlitged banner position • Recognition in golf program • <i>Weekly Bulletin</i> recognition • Recognition on church website • Web link on sponsor page 	<ul style="list-style-type: none"> • Brunch table tents • Spotlitged banner position • Recognition in golf program • <i>Weekly Bulletin</i> recognition • Recognition on church website • Web link on sponsor page

Beverage
\$600 - limited spots

- Logo on beverage cart
- Table tents at bar
- Spotlitged banner position
- Recognition on church website
- Recognition in *Weekly Bulletin*

Email questions to: golf@stgeorgechi.org





Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

The Patronal Feast of Saint George Church

✠ ✠ ✠ ✠ ✠

Sunday, May 12, 2024

☪ ☪ ☪ ☪ ☪

Orthros (Matins) – 9:15 AM

Great Doxology and Divine Liturgy – 10:20 AM

FOLLOWED BY ARTOKLASIA

Celebrating



NAME'S
DAY OF ALL
GEORGES AND
GEORGETTES



GODPARENTS'
SUNDAY



MOTHERS' DAY

